

---

---

**Fixations de skis alpins et de  
randonnée — Semelles d'essai pour les  
essais de fixations de skis**

*Alpine and touring ski-bindings — Test soles for ski-binding tests*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 9838:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5427d230-83f6-4de9-a713-41972dc0ab3d/iso-9838-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5427d230-83f6-4de9-a713-41972dc0ab3d/iso-9838-2008>



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 9838:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5427d230-83f6-4de9-a713-41972dc0ab3d/iso-9838-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5427d230-83f6-4de9-a713-41972dc0ab3d/iso-9838-2008>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2008

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 9838 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 83, *Matériel de sports et d'activités de plein air*, sous-comité SC 3, *Fixations de ski*. (standards.iteh.ai)

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 9838:1991), qui a fait l'objet d'une révision technique.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5427d230-83f6-4de9-a713-41972dc0ab3d/iso-9838-2008>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 9838:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5427d230-83f6-4de9-a713-41972dc0ab3d/iso-9838-2008>

# Fixations de skis alpins et de randonnée — Semelles d'essai pour les essais de fixations de skis

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale définit des semelles d'essai représentant

- une chaussure de ski alpin (forme A), ou au moins la partie inférieure de celle-ci, à utiliser pour les essais de fixations de skis alpins conformément à l'ISO 9462 et l'ISO 9465, et
- une chaussure de ski de randonnée (forme T), ou au moins la partie inférieure de celle-ci, à utiliser pour les essais de fixations de skis de randonnée conformément à l'ISO 13992 et l'ISO 9465.

NOTE Les chaussures de ski font l'objet de Normes internationales spécifiques (ISO 5355 et ISO 9523), qui admettent des tolérances relativement importantes pour la définition de la semelle d'essai. Ces tolérances sont généralement estimées correctes pour l'utilisation sur piste par les skieurs, mais s'avèrent trop importantes pour réaliser des mesurages de laboratoire reproductibles.

## 2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 868, *Plastiques et ébonite — Détermination de la dureté par pénétration au moyen d'un duromètre (dureté Shore)*

ISO 5355, *Chaussures de ski pour skis alpins — Exigences et méthodes d'essai*

ISO 9462, *Fixations de skis alpins — Exigences et méthodes d'essai*

ISO 9465, *Fixations de skis alpins — Déclenchement latéral sous choc — Méthode d'essai*

ISO 13992, *Fixations pour le ski alpin de randonnée — Exigences et méthodes d'essai*

## 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO 5355 ainsi que les suivants s'appliquent.

### 3.1

#### **semelle d'essai forme A**

semelle d'essai utilisable pour les fixations de ski alpin

### 3.2

#### **semelle d'essai forme T**

semelle d'essai utilisable pour les fixations de ski de randonnée

**3.3 semelle d'essai type A**  
 semelle d'essai pour adultes conforme à l'ISO 5355, type A, utilisable pour les fixations de types A (adultes) et CA (adolescents) conformément à l'ISO 9462

**3.4 semelle d'essai type C**  
 semelle d'essai pour enfants conforme à l'ISO 5355, type C, utilisable pour les fixations de type C (enfants) conformément à l'ISO 9462

**3.5 semelle d'essai de base**  
 semelle d'une pièce de 305 mm de longueur pour le type A et de 255 mm pour le type C

**3.6 semelles de longueur variable**  
 semelle qui est soit réglable, en deux parties, soit conçue comme un ensemble de plusieurs longueurs fixes — entre 270 mm et 360 mm pour le type A et entre 200 mm et 280 mm pour le type C

**4 Matériau et fabrication**

La semelle doit être moulée en polyuréthane (PTU), renforcée par un insert métallique afin de satisfaire aux exigences mécaniques de l'Article 6. Elle est moulée dans un matériau homogène et dans un moule de même rugosité sur l'interface semelle/fixation afin d'assurer le même coefficient de friction en chaque point de l'interface.

Dans les zones de la tige, des nervures sont admises pour supporter les parois. Il convient qu'elles soient situées en dehors de la zone plane.

La forme T pourrait, par exemple, être construite comme la forme A, type A, avec ajout d'une partie en PTU pour permettre l'usinage du profil défini à la Figure 3 et le collage d'une semelle en caoutchouc lisse de dureté Shore A 75 ± 3. Les dimensions de la semelle d'essai forme T, qui ne sont pas données à la Figure 3, doivent être celles données pour la semelle d'essai forme A, représentée à la Figure 1.

**5 Dimensions**

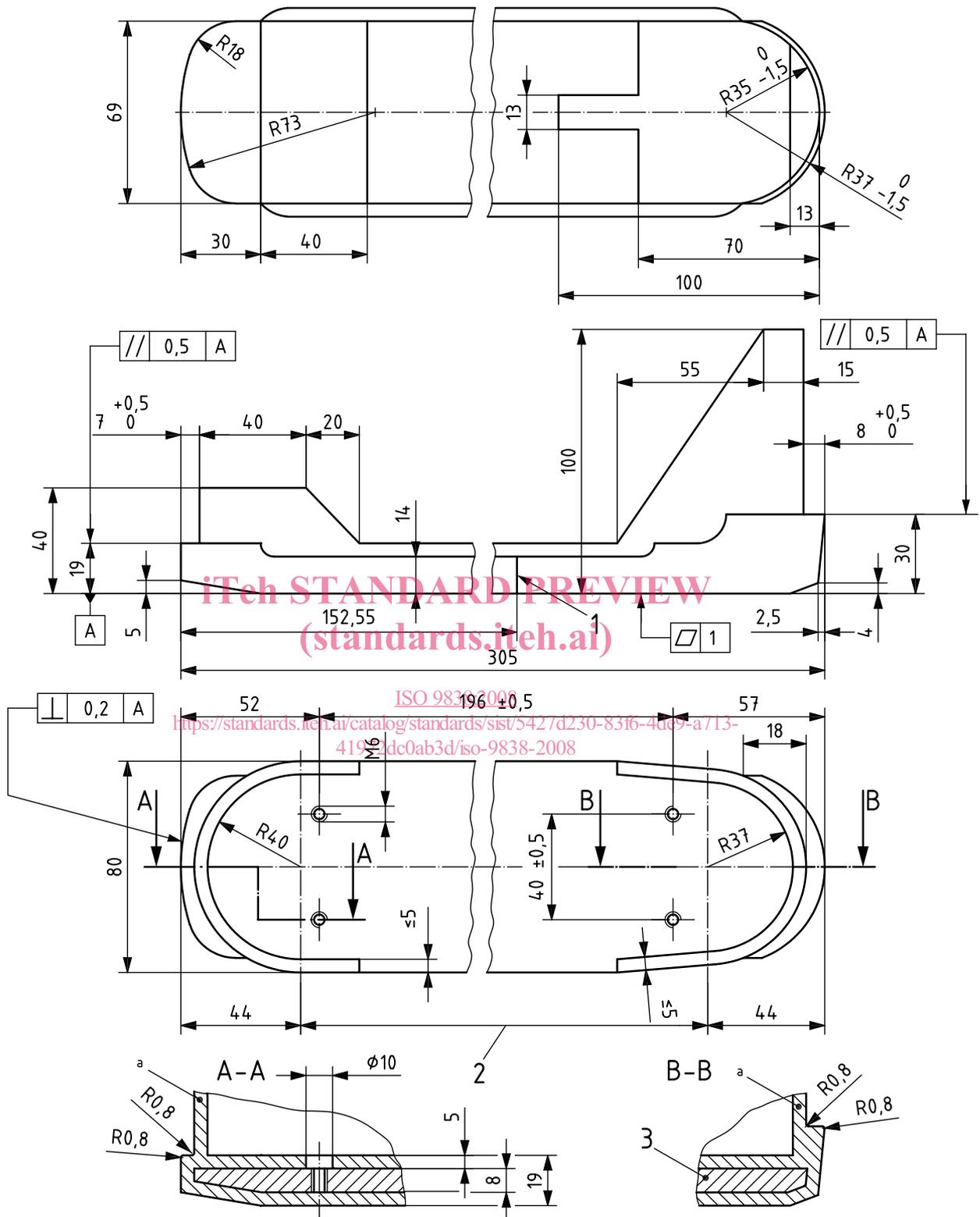
Les dimensions de la semelle de base doivent être telles que représentées aux Figures 1, 2 et 3. Excepté pour la longueur hors tout, toutes les dimensions sont également applicables aux semelles de longueur variable, avec les tolérances données dans le Tableau 1.

**Tableau 1 — Tolérances**

Dimensions en millimètres

Dimension	Tolérance pour une dimension nominale de				
	0,5 à 3	> 3 à 6	> 6 à 30	> 30 à 120	> 120 à 315
Dimensions linéaires	± 0,15	± 0,2	± 0,5	± 0,8	± 1,2
Rayon et chanfrein	± 0,2	± 0,5	± 1	± 2	—

Dimensions en millimètres

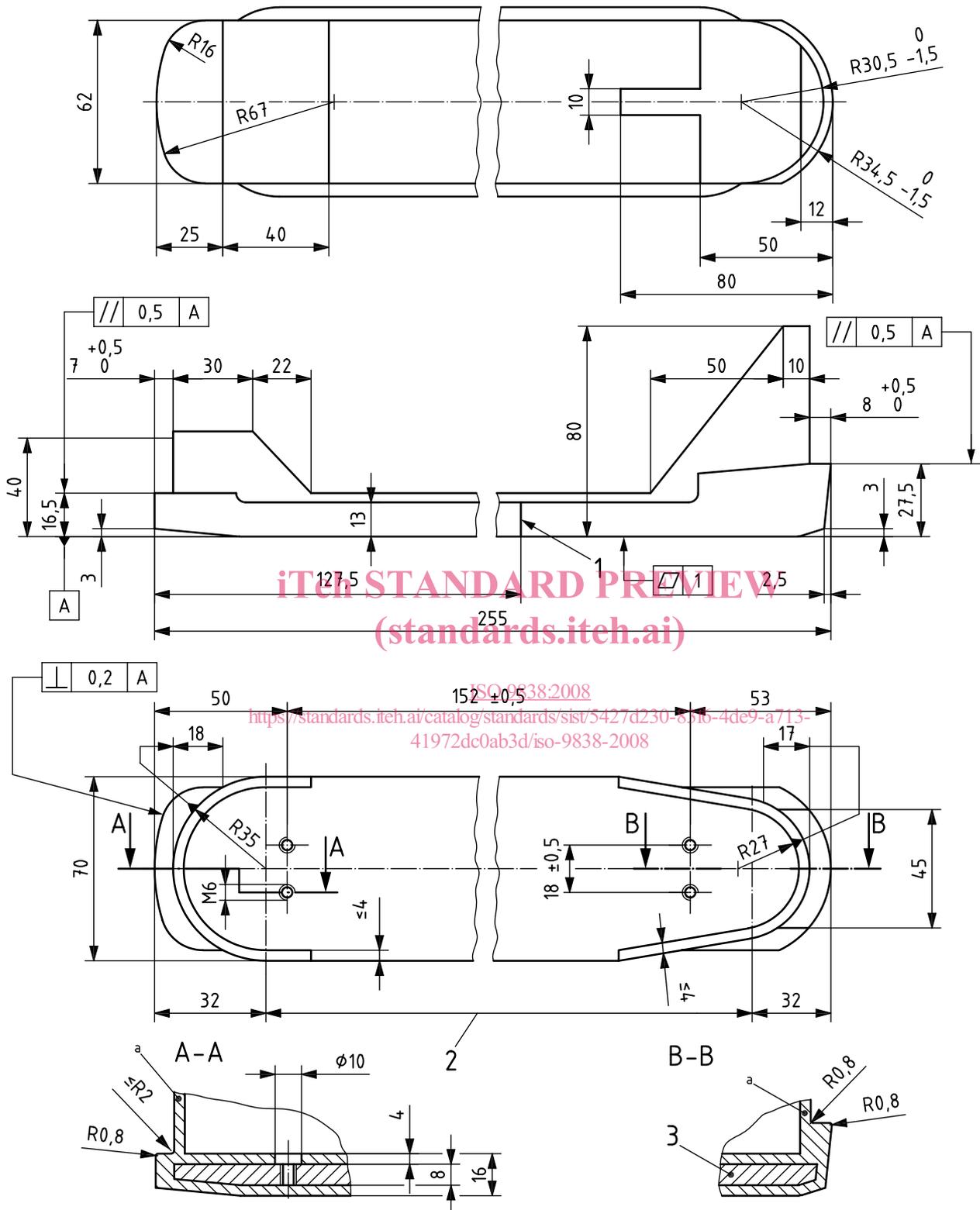


**Légende**

- 1 repère central
- 2 zone plane
- 3 plaque de renfort
- a Voir Article 4.

**Figure 1 — Semelle d'essai de forme A, type A**

Dimensions en millimètres

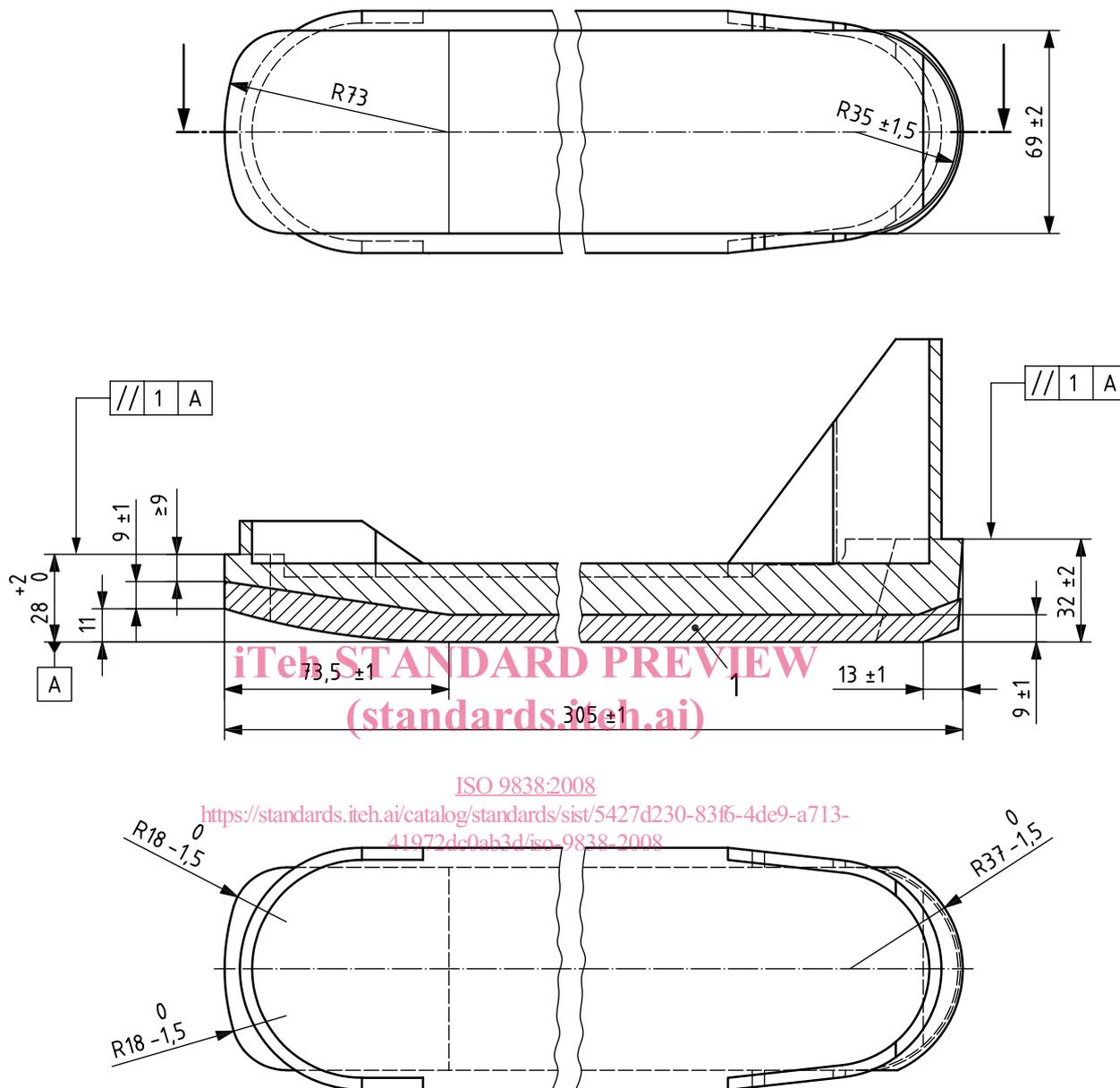


**Légende**

- 1 repère central
- 2 zone plane
- 3 plaque de renfort
- a Voir Article 4.

**Figure 2 — Semelle d'essai de forme A, type C**

Dimensions en millimètres



**Légende**

- 1 couche de caoutchouc de dureté Shore A 75 ± 3

**Figure 3 — Semelle d'essai de forme T**